

## **Informationen zum Einstellen des SIP-Videotelefons Grandstream GXV 3000/3005/3006**

Die Qualität Ihres Bildes ist abhängig von

- der Bandbreite, die Sie über das Internet erreichen
- einem hellen Hintergrund (kein Fenster)
- der guten Beleuchtung im Raum
- Ihrer möglichst einfarbigen Kleidung

Um die beste Videoqualität zu erhalten, kontrollieren Sie Ihr Bild vor einem Anruf.

Richten Sie die Kamera so aus, dass Sie für den Dolmetscher gut zu sehen sind.

Eine gleichmäßige Beleuchtung im Raum und ein ruhiger, heller Hintergrund sind ideal.

Vermeiden Sie starke Lichtquellen oder ein Fenster im Hintergrund.

Denken Sie auch an Ihre Kleidung. Einfarbige, dunkle Oberbekleidung führt zu einer besseren Bildqualität, als gemusterte oder gestreifte Oberbekleidung.

Rufen Sie vor einem Anruf zu einem Dolmetscher hier an: „Kostenlos eigenes Bild testen“ (Nur die „7“ wählen“).

Um das SIP-Telefon Grandstream für die Video-Dolmetschdienste TeSign oder Telesign zu nutzen, nehmen Sie folgende Einstellungen vor:

Das Menü der Grandstream Geräte erreichen Sie über Ihren Internet Browser. Hinter <http://> müssen Sie die IP-Adresse Ihres Grandstreams eingeben. Sie wird Ihnen automatisch auf dem Grandstream Monitor angezeigt, wenn das Gerät eingeschaltet und an Ihrem Internetrouter angeschlossen ist.

Eingabe im Internet Browser: Bsp.: <http://123.123.123.123>

Nun die Return-Taste drücken.

Sie müssen nun noch das Passwort zum Menüzugang eingeben. In der Grundeinstellung lautet es „admin“. Anschließend geben Sie bitte folgende Informationen in die entsprechenden Felder ein:

## ERWEITERTE-EINSTELLUNGEN

Video frame rate:	<b>15 frames/second</b>
Video bit rate (kbps):	<b>256 kbps</b> oder höher, abhängig vom möglichen Upstream Ihres DSL-Anschlusses
Video Packet Size:	<b>1200</b>
zufälligen Port benutzen:	<b>Ja</b>
STUN Server:	<b>sip.tess-kom.de</b> <u>oder</u> <b>stun.sipgate.de</b> , welchen Sie eintragen, ist egal

## PROFIL

Profil-Name:	<b>Tess</b>
SIP Server:	<b>sip.tess-kom.de</b>
Outbound Proxy:	<b>sip.tess-kom.de</b>
SIP Benutzer-ID:	geben Sie hier Ihre Tess-Kundennummer ein (erste Zahl aus der Tess-Rechnungsnummer, 7 Ziffern, z.B.: 1000xyz)
ID authentifizieren:	geben Sie hier Ihren Tess-Benutzernamen ein
Passwort authentifizieren:	geben Sie hier Ihr Tess-Passwort ein
Name:	frei wählbar (z.B. Vorname Nachname)
NAT Traversal (STUN):	<b>Ja</b>

Am Ende dieser Beschreibung finden Sie noch einige Screen Shots, in denen Sie die Einstellungen für ein Grandstream-Videotelefon GXV 3000/3005/3006 finden können.

Wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben und Ihr SIP-Videotelefon richtig angeschlossen ist, können Sie TeSign benutzen. Wir haben in unserem System Kurzwahlruffnummern gespeichert. Sie müssen lediglich eine Ziffer an ihrem Gerät wählen, um uns zu erreichen.

## Rufnummern von Tess

- 2 = Video-Relay-Dienst TeSign Privat \*
- 3 = Video-Relay-Dienst TeSign Beruf \*\*
- 5 = kostenloser Support in DGS
- 8 = Telesign \*\*\*
- 9 = kostenloser Kundenservice in DGS
- 7 = kostenlos eigenes Bild testen
- 10 = Telesign Ferndolmetschen \*\*\*
- 110 = Notruf 110<sup>1</sup> (kostenlos)
- 112 = Notruf 112<sup>2</sup> (kostenlos)
- 202 = Tess-Verwaltung in DGS (kostenlos)

Andere registrierte Tess-Kunden können Sie nun auch anrufen. Wählen Sie einfach deren Tess-Kundennummer (z. B.: 1000xyz). Der Anruf vom Tess-Kunden zum Tess-Kunden ist kostenlos!

---

<sup>1</sup> Der Dolmetscher verbindet Sie mit der zuständigen Notrufleitstelle und übersetzt Ihr Telefonat.

<sup>2</sup> Der Dolmetscher verbindet Sie mit der zuständigen Notrufleitstelle und übersetzt Ihr Telefonat.

\* nur für private Tess-Kunden

\*\* nur für berufliche Tess-Kunden

\*\*\* nur für Telesign-Kunden

### Grandstream Geratekonfiguration

**STATUS**   **GRUNDEINSTELLUNGEN**   **ERWEITERTE-EINSTELLUNGEN**   **PROFIL 1**   **PROFIL 2**   **PROFIL 3**

**Administrator Passwort::**  (absichtlich nicht angezeigt zur Sicherheit)

**G723 rate:**  6.3kbps Kodiertrate    5.3kbps Kodiertrate

**Stille unterdruecken:**  Nein    Ja

**Stimmen Frames per TX:**  (bis 10/20/32/64 fuer G711/G726/G723/andere Codecs jeweils)

**Video frame rate:**  ▾

**Video bit rate (kbps):**  ▾

**Video Packet Size:**  (from 300 to 1400, default is 1400)

**Video Rate Control:**  Frame    TMN8    GOP

**Video Frame Skipping:**  Nein    Ja

**Sharpening Filter:**  (0-9, 0 means disabled, default is 5)

**Brightening Filter:**  (0-9, 0 means disabled, default is 5)

**Tone Remapping Filter:**  (0-255, 0 means disabled, default is 32)

**Packetization-mode:**  0    1

**Enable Video Surveillance:**  Nein    Ja

**Surveillance RTSP port:**  (Standardeinstellung ist 554)

**Streaming RTSP Server:**

**Streaming RTSP User ID:**

**Streaming RTSP Password:**  (absichtlich nicht angezeigt zur Sicherheit)

**Layer 3 QoS:**  (Diff-Serv oder Prioritaet Wert)

**Layer 2 QoS::** 802.1Q/VLAN Tag    802.1p Prioritaet Wert  (0-7)

**Keine Taste eingegeben-Timeout:**  (in Sekunden, Standardeinstellung ist 4 Sekunden)

**# benutzen als Wahl-Taste:**  Nein    Ja

**lokal RTP Port:**  (1024-65535, Standardeinstellung 5004)

**Zufaelligen Port benutzen:**  Nein    Ja

**keep-alive Intervall:**  (in Sekunden, Standardeinstellung 20 Sekunden)

**NAT IP benutzen:**  (wird in SIP/SDP Mitteilung benutzt, wenn spezifiziert)

**STUN server:**  (URI oder IP:Port)

## Grandstream Geraetekonfiguration

STATUS    GRUNDEINSTELLUNGEN    ERWEITERTE-EINSTELLUNGEN    **PROFIL 1**    PROFIL 2    PROFIL 3

**Aktives PROFIL :**     Nein     Ja

**Profil Name:**  (z.b., MeinUnternehmen)

**SIP Server:**  (z.b., sip.meinUnternehmen.com, oder IP-Adresse)

**Outbound Proxy::**  (z.b., proxy.meinprovider.com, oder IP-Adresse)

**SIP Benutzer-ID:**  (Der Benutzerteil von einer SIP Adresse)

**ID authentifizieren:**  (kann gleich oder anders als SIP Benutzer-ID)

**Passwort authentifizieren:**  (nicht angezeigt zur Sicherheit)

**Name:**  (optional, z.b., John Doe)

**DNS SRV benutzen:**     Nein     Ja

**Benutzer ID ist Telefonnummer:**     Nein     Ja

**SIP Registrierung:**     Nein     Ja

**Unregistrieren bei Reboot:**     Nein     Ja

**Abgelaufene Registrierzeit:**  (in Minuten. Standardeinstellung 1 Uhr, max 45 Tagen)

**SIP Registration Failure Retry Wait Time:**  (in Sekunden. zwischen 1-3600, Voreinstellung ist 20)

**lokaler SIP Port:**  (Standardeinstellung 5060)

**SIP Transport:**     UDP     TCP

**NAT Traversal (STUN):**     Nein     Nein, aber keep-alive senden     Ja

**Keep-Alive Using SIP OPTIONS:**     Nein     Ja

**MWI abonnieren:**     Nein     Ja

**PUBLIZIEREN fuer Anwesenheit:**     Nein     Ja

**Proxy-Require:**

**SIP Compact Header:**     Nein     Ja

**Voice Mail BenutzerID:**  (BenutzerID fuer Voice Mail System)

**DTMF senden:**     in-audio     durch RTP (RFC2833)     durch SIP INFO

**Sofort waehlen:**     Nein     Ja (benutzen "Ja" nur wenn Proxy 484 Antworten untertuetzt)

**Waehlplan Prefix:**  (Dieser Praefix-String wird zu jeder gewaehlten Nummern addiert)

**Dial Plan:**

**Wartzeit verzogerte Rufweiterl.:**  (Moegliche Spanne 1-120 in Sek.)

<i>Wartezeit verzögerte Rufweiterl.:</i>	<input type="text" value="20"/> (Mögliche Spanne 1-120, in Sek.)
<i>Anruf Funktionen erlauben:</i>	<input type="radio"/> Nein <input checked="" type="radio"/> Ja (Anrufweiterleitung/Anruf-erwarten-ausschalten Lokal unterstuetzt)
<i>Session Ablauf:</i>	<input type="text" value="180"/> (in Sekunden. Standardeinstellung 180 Sekunden)
<i>Min-SE:</i>	<input type="text" value="90"/> (in Sekunden. Standardeinstellung und minimal 90 Sekunden)
<i>Anrufer fordert Timer:</i>	<input checked="" type="radio"/> Nein <input type="radio"/> Ja (Wenn Anrufer Timer unterstuetzt aber keinen angefordert hat)
<i>Timer erzwingen:</i>	<input checked="" type="radio"/> Nein <input type="radio"/> Ja (Timer benutzen auch wenn Anrufer dies nicht unterstuetzt)
<i>Zeitgeber zwingen:</i>	<input checked="" type="radio"/> Nein <input type="radio"/> Ja (Zeitgeber benutzen auch wenn Partner ihn nicht ertraegt)
<i>UAC Aktualisierung vorschreiben:</i>	<input type="radio"/> UAC <input type="radio"/> UAS <input checked="" type="radio"/> Omit (empfohlen)
<i>UAS Aktualisierung spezifizieren:</i>	<input checked="" type="radio"/> UAC <input type="radio"/> UAS (wenn UAC keine Aktualisierung spezifiziert)
<i>INVITE erzwingen:</i>	<input checked="" type="radio"/> Nein <input type="radio"/> Ja (Immer mit INVITE an Stelle von UPDATE aktualisieren)
<i>100rel erlauben:</i>	<input checked="" type="radio"/> Nein <input type="radio"/> Ja
<i>Audio Call Ring Tone</i>	<input checked="" type="radio"/> System Klingelton <input type="radio"/> besonderer Klingelton 1 <input type="radio"/> Klingelton 2 <input type="radio"/> Klingelton 3
<i>Video Call Ring Tone</i>	<input checked="" type="radio"/> System Klingelton <input type="radio"/> besonderer Klingelton 1 <input type="radio"/> Klingelton 2 <input type="radio"/> Klingelton 3
<i>Anonym senden:</i>	<input checked="" type="radio"/> Nein <input type="radio"/> Ja (Anrufer ID wird blockiert, wenn auf ja gestellt)
<i>Anonyme Anrufe Ablehnen:</i>	<input checked="" type="radio"/> Nein <input type="radio"/> Ja
<i>SIP Benutzer-ID ueberpruefen fuer eingehende INVITE:</i>	<input checked="" type="radio"/> Nein <input type="radio"/> Ja
<i>Im Bericht zu TargetKontakt benutzen :</i>	<input checked="" type="radio"/> Nein <input type="radio"/> Ja
<i>Multiple Media Attribute in SDP ausschalten:</i>	<input checked="" type="radio"/> Nein <input type="radio"/> Ja
<i>Auto Antwort:</i>	<input checked="" type="radio"/> Nein <input type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Enable Paging/Intercom
<i>Bevorzugte Vocoder: (in angezeigter Reihenfolge)</i>	Auswahl 1: <input type="text" value="PCMU"/> Auswahl 5: <input type="text" value="GSM"/> Auswahl 2: <input type="text" value="PCMA"/> Auswahl 6: <input type="text" value="G.726-32"/> Auswahl 3: <input type="text" value="G.723.1"/> Auswahl 7: <input type="text" value="PCMU"/> Auswahl 4: <input type="text" value="G.729A/B"/> Auswahl 8: <input type="text" value="PCMU"/>
<i>Preferred Video Coder: (in listed order)</i>	Auswahl 1: <input type="text" value="H.264"/> Auswahl 2: <input type="text" value="H.263+"/> Auswahl 3: <input type="text" value="H.263"/>
<i>Choose Video Codec By Local</i>	<input checked="" type="radio"/> Nein <input type="radio"/> Ja

<i>Audio Call Ring Tone</i>	<input type="radio"/> besonderer Klingelton 1 <input type="radio"/> Klingelton 2 <input type="radio"/> Klingelton 3	
<i>Video Call Ring Tone</i>	<input checked="" type="radio"/> System Klingelton <input type="radio"/> besonderer Klingelton 1 <input type="radio"/> Klingelton 2 <input type="radio"/> Klingelton 3	
<i>Anonym senden:</i>	<input checked="" type="radio"/> Nein <input type="radio"/> Ja (Anrufer ID wird blockiert, wenn auf ja gestellt)	
<i>Anonyme Anrufe Ablehnen:</i>	<input checked="" type="radio"/> Nein <input type="radio"/> Ja	
<i>SIP Benutzer-ID ueberpruefen fuer eingehende INVITE:</i>	<input checked="" type="radio"/> Nein <input type="radio"/> Ja	
<i>Im Bericht zu TargetKontakt benutzen :</i>	<input checked="" type="radio"/> Nein <input type="radio"/> Ja	
<i>Multiple Media Attribute in SDP ausschalten:</i>	<input checked="" type="radio"/> Nein <input type="radio"/> Ja	
<i>Auto Antwort:</i>	<input checked="" type="radio"/> Nein <input type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Enable Paging/Intecom	
<i>Bevorzugte Vocoder: (in angezeigter Reihenfolge)</i>	Auswahl 1: <input type="text" value="PCMU"/> <input type="button" value="v"/> Auswahl 2: <input type="text" value="PCMA"/> <input type="button" value="v"/> Auswahl 3: <input type="text" value="G.723.1"/> <input type="button" value="v"/> Auswahl 4: <input type="text" value="G.729A/B"/> <input type="button" value="v"/>	Auswahl 5: <input type="text" value="GSM"/> <input type="button" value="v"/> Auswahl 6: <input type="text" value="G.726-32"/> <input type="button" value="v"/> Auswahl 7: <input type="text" value="PCMU"/> <input type="button" value="v"/> Auswahl 8: <input type="text" value="PCMU"/> <input type="button" value="v"/>
<i>Preferred Video Coder: (in listed order)</i>	Auswahl 1: <input type="text" value="H.264"/> <input type="button" value="v"/> Auswahl 2: <input type="text" value="H.263+"/> <input type="button" value="v"/> Auswahl 3: <input type="text" value="H.263"/> <input type="button" value="v"/>	
<i>Choose Video Codec By Local Preference:</i>	<input checked="" type="radio"/> Nein <input type="radio"/> Ja	
<i>Jitter Delay:</i>	<input type="text" value="Medium"/> <input type="button" value="v"/>	
<i>Enable Video:</i>	<input type="radio"/> Nein <input type="radio"/> No, but allow in-call enabling <input checked="" type="radio"/> Ja	
<i>H.264 payload type:</i>	<input type="text" value="99"/> (Between 96 and 127, default is 99)	
<i>H.263+ payload type:</i>	<input type="text" value="103"/> (Between 96 and 127, default is 103)	
<i>H.263 Default Resolution:</i>	<input checked="" type="radio"/> CIF <input type="radio"/> QCIF	
<i>Enable RFC5168 Support:</i>	<input checked="" type="radio"/> Nein <input type="radio"/> Ja	
<i>SRTP Modus:</i>	<input checked="" type="radio"/> Ausgeschaltet <input type="radio"/> Eingeschaltet aber nicht gezwungen <input type="radio"/> Eingeschaltet und gezwungen <input type="radio"/> Optional	
<i>Speziale Funktionen:</i>	<input type="text" value="Standard"/> <input type="button" value="v"/>	

Alle Rechte geschuetzt Grandstream Networks, Inc. 2004-2007

Stand: 20.08.2020